

Zeitschrift: Archi : rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica = Swiss review of architecture, engineering and urban planning
Herausgeber: Società Svizzera Ingegneri e Architetti
Band: - (1998)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

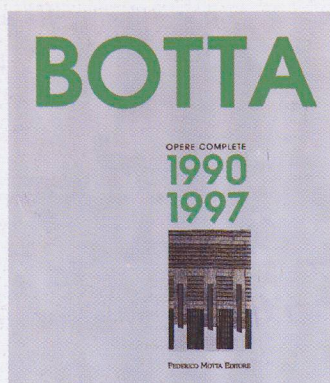
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.01.2026

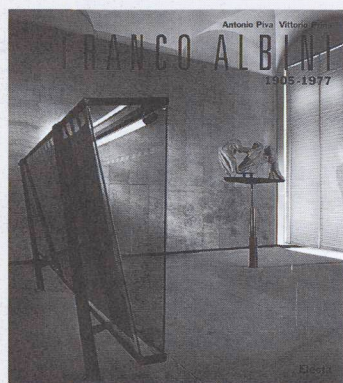
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Architettura, ingegneria, urbanistica, storia dell'arte anche su Internet all'indirizzo <http://www.casagrande-online.ch>



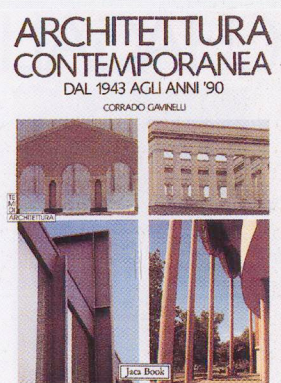
Emilio Pizzi
Mario Botta - Opere complete
formato 25 x 28 cm, rilegato
vol. I - 1960-1985 Fr. 135.—
vol. II - 1985-1990 Fr. 135.—
vol. III - 1990-1997 Fr. 145.—

A cura di Franco Dal Co
Storia dell'architettura italiana
Il secondo Novecento.
Ambienti, città, regioni,
protagonisti, progetti, teorie,
esperienze, ecc.
Formato 22x28,5, 518 pagg.,
rilegato, con custodia Fr. 180.—



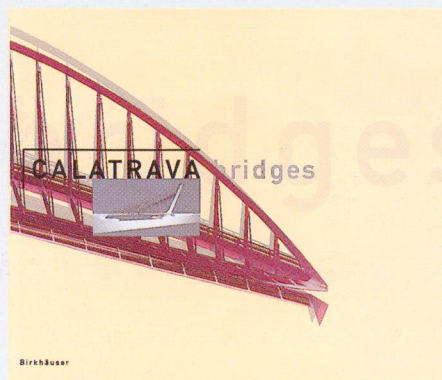
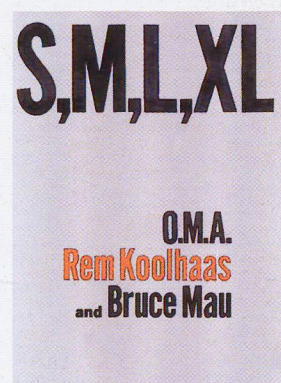
Piva/Prina
Franco Albini 1905-1977
formato 26x29 cm, 452 pagg.,
rilegato, con custodia Fr. 180.—

Corrado Gavinelli
Architettura contemporanea,
dal 1943 agli anni '90
formato 23x30 cm, 328 pagg.,
brossura Fr. 140.—



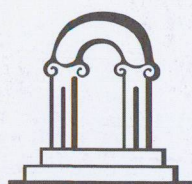
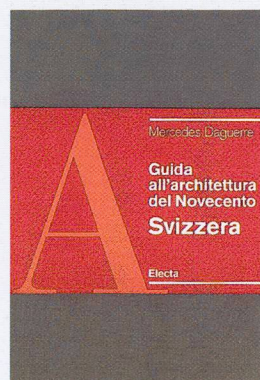
Pierre Zoelly
Elemente einer Architektursprache -
Elements of an
architect's language -
Éléments d'un langage
architectural
(D, F, GB) formato 32x30 cm,
228 pagg., rilegato Fr. 108.—

AAVV
S, M, L, XL
formato cm, 1344 pagg.,
rilegato Fr. 89.—



AAVV
Calatrava Bridges
formato 29x25 cm,
288 pagg., rilegato Fr. 148.—

Sergio Polano
Guida all'architettura
del Novecento
Numerose opere descritte
in centinaia di schede
per ogni volume
formato 13 x 17 cm, rilegato
Svizzera Fr. 70.—
Germania Fr. 85.—
Italia Fr. 80.—
Giappone Fr. 70.—



Libreria **gianni casagrande sa**

Viale Stazione 1 • 6500 Bellinzona • Telefono 091/825 18 88 • Fax 091/825 22 31
e-mail: libreria@casagrande-online.ch

Non fumatori



***Una soluzione intelligente:
recuperare calore dall'am-
biente grazie alla termopompa.
La vostra azienda vi consiglia
volentieri.***



ELETTRICITÀ SVIZZERA
In linea con il futuro

BUCHERER

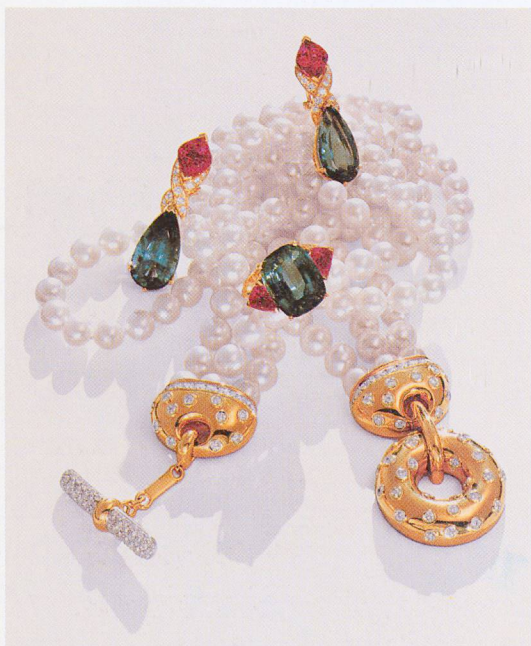
OVVERO LADDOVE I SOGNI SI AVVERANO

Chi mai non sognò del meraviglioso Paese dell'oro e delle gemme ove le pietre preziose sfavillando gareggiano fra di loro?

Ebbene, questo Paese è la Svizzera! In ogni città importante come pure nei rinomati centri turistici del Paese si trovano i negozi Bucherer. In Ticino a Locarno in Piazza Grande e a Lugano in Via Nassa 56. Bucherer non offre solo una vasta gamma di gioielli e gemme bensì anche

orologi di rinomanza mondiale: Rolex, Piaget, Baume & Mercier, Audemars Piguet, Chopard, Rado, Gucci, TAG Heuer, IWC e Swatch. In ogni modo anche una notevole scelta non basta per garantire il successo.

Conoscenze approfondite delle lingue e dei prodotti da parte del personale, che con cortesia e pazienza è capace di immedesimarsi anche nei desideri più particolari della sua clientela.



Affascinante collier con perle coltivate Akoya e diamanti. Orecchini pendenti e anello con tormalina, rubellite e diamanti.



Un esempio brillante della collezione Bucherer sviluppata nei nostri laboratori: motivi in oro bianco o giallo e lucido 18 ct combinato con scintillanti diamanti.

La magia della perla

L'iridescenza del lustro conferisce alla perla il valore eccelso d'una pietra preziosa. Perfetta nella sua natura, fu riverita nella storia dei tempi da tutte le culture per il suo sublime pregio. Spesso fu considerata simbolo di saggezza.

Portare gioielli con perle si addice ad ogni occasione: per tale motivo la scelta è assai vasta. Che esse siano perle coltivate Akoya, dei Mari del Sud oppure d'acqua dolce, elaborate in collane classiche, come punto di riferimento d'anelli all'avanguardia o anche orecchini, il bagliore della perla affascina ineluttabilmente l'amante del bello.

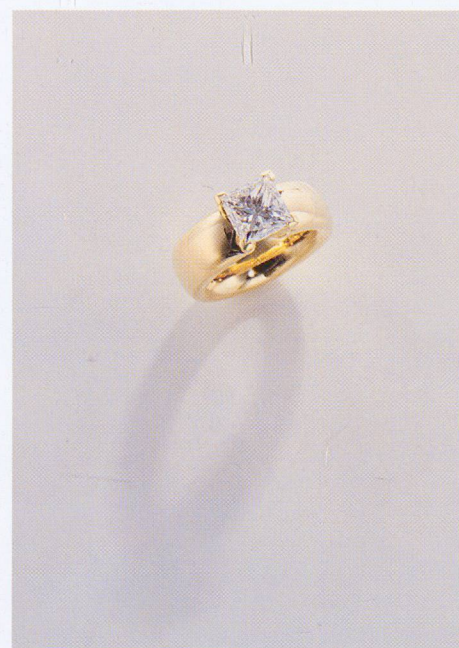
Pietre preziose che affasciano

Fin dai tempi remoti l'umanità subì il fascino delle pietre preziose. Ognuna nella sua originalità è espressione esclusiva di una suprema perfezione. Alla Bucherer l'acquisto avviene direttamente nei paesi d'origine: Asia, Sudamerica e Africa, evitando così i mercati intermediari. Ciò garantisce un prezzo d'acquisto finale particolarmente vantaggioso. Spesso gli esperti della Bucherer appartengono a coloro che in anticipo ricevono informazioni sulle scoperte di nuovi giacimenti. Un impegno questo che ritorna ad immediato vantaggio del cliente. Che sia un rubino di un rosso profondo, uno zaffiro celeste chiaro oppure uno smeraldo di un verde smagliante, grazie all'ampia scelta di pietre preziose, ogni desiderio espresso dal cliente può essere in breve esaudito.

Il diamante - simbolo d'amore

Sono oramai assunti a classici del moderno: singoli diamanti chiamati solitari; forniti con il taglio brillante ricco di faccette, incastonati ad arte dall'orafo in collane aderenti o anelli di perenne eleganza o in preziose gioie per orecchini. Come segno d'amore - alle nostre latitudini - conosciamo il solitario quale dono di fidanzamento o di nozze da parte dello sposo alla sua eletta.

Di minore rinomanza, però ugualmente assai graditi, erano e sono tuttora i diamanti di colore. Ricordiamo il «Williamson» colore rosa che la regina Elisabetta ricevette nel 1947 per le sue nozze e l'«Eugénie Blue» dell'ultima imperatrice francese. Attualmente i diamanti di colore sono assai di moda: tagli nuovi conferiscono loro particolare lucentezza, valorizzandoli.



Classico eppure moderno. Sirius, l'affascinante solitario di Bucherer con la montatura speciale. L'anello è in oro giallo 18 ct opaco con un diamante scintillante taglio Princess.

**Queste pietre preziose
sono da ammirare nei negozi**

**in Piazza Grande a Locarno
(telefono 751 86 48)
e in Via Nassa 56 a Lugano
(telefono 923 14 24).**

7th Generation Power Macintosh G3



G3 Desktop 750/233MHz
32MB/4GB/CDx24
G3 Desktop 750/266MHz
32MB/4GB/CDx24/ZIP
G3 Mini Tower 750/266MHz
32MB/6GB/CDx24/ZIP/Video IN/OUT
G3 PowerBook 750/250MHz
32MB/6GB/CDx20

3'351.-
3'253.-
3'999.-
3'879.-
4'902.-
4'653.-
9'536.-
8'773.-

PC 9600/300MHz/604

1/CDx24/1MB L2/Ethernet/Zip

PC 6500/250MHz/603 & 15" AV Monitor CPU

1/CDx24/256KB L2/Video In/Out

PC 5500/275MHz/603e Black

1/CDx24/1MB L2/3D/Video In/TV/FM/Modem 33'600

PC 5500/225MHz/603 Gray

1/CDx24/1MB L2/3D/Modem 33'600

G3/240 MHz 120/1 per 6100/7100/8100

G3/210 MHz 105/0.5 per 6100/7100/8100

soponibili schede G3 e 604 per tutti i tipi PPC

Espansione RAM

| | G3 | Dimm | EDO |
|--------|-------|-------|-------|
| 16 Mb | 77.- | 77.- | 81.- |
| 32 Mb | 151.- | 163.- | 143.- |
| 64 Mb | 386.- | 309.- | 300.- |
| 128 Mb | 814.- | 943.- | - |

Monitors

| | |
|---------------------------|---------|
| 15" Sony Multiscan MPR II | 581.- |
| 17" Sony Multiscan TCO92 | 1'045.- |
| 19" Sony Multiscan TCO95 | 2'085.- |
| 20" Sony Multiscan TCO95 | 2'365.- |
| 21" Sony Multiscan TCO95 | 3'752.- |
| 15" Miro TCO95 | 460.- |
| 17" Miro TCO95 | 834.- |
| 19" Miro TCO95 | 1'640.- |
| 20" Miro TCO92 | 2'477.- |
| 21" Miro Diamantron | 2'635.- |
| 24" Miro Wide Trinitron | 4'751.- |

CD-Drives Rewritable

| | |
|----------------------------------|-------|
| Yamaha SCSI 4x6 Recorder Interno | 726.- |
| Yamaha SCSI CRW 4260 Interno | 836.- |
| Yamaha SCSI CRW 4260 Esterno | 921.- |

Lettori esterni

| | |
|--|-------|
| SyQuest SCSI/Parall. SyJet 1.5 Gb+2 cartucce | 550.- |
| SyQuest SCSI/Parall. EZ Flyer 230 Mb | 290.- |
| Iomega SCSI Jaz | 695.- |
| Iomega SCSI/Parall. Zip | 259.- |

Cartucce

| | |
|-----------------|-------|
| Zip 100 Mb | 26.- |
| Iomega 1Gb | 189.- |
| SyJet 1.5 GB | 149.- |
| EZ Flyer 230 Mb | 46.- |
| SyQuest 44 Mb | 73.- |
| SyQuest 88 Mb | 75.- |
| SyQuest 200 Mb | 117.- |
| SyQuest 270 Mb | 84.- |

Modem

| | |
|---------------------------------|-------|
| Global Village Geoport 33'600 | 218.- |
| Olitec Self Memory 33'600 | 280.- |
| Olitec Self Memory 55'600 | 437.- |
| Zyxel OMNI ISDN 128'000 | 468.- |
| Planet ISDN Geoport + Soft. D/F | 756.- |
| Bluewin Software | 45.- |

Corsi

| | |
|--------------------------------|-------|
| FileMaker Pro 3.0 Principianti | 290.- |
| FileMaker Pro 3.0 Avanzati | 590.- |

Scanners

| | |
|-----------------------------------|---------|
| StudioStar 'LE' + Photoshop 4.0 | 949.- |
| StudioStar 'FULL' + Photoshop 4.0 | 1'382.- |
| Arcus II | 3'067.- |
| Umax A4/A3 Mirage II | 4'905.- |

Stampanti e plotter

| | |
|-------------------------------|----------|
| Apple LaserWrite A3 8500 PS | 4'150.- |
| Apple LaserWrite 12/640 PS | 2'090.- |
| HP 4000 N 16/1200 PS Ethernet | 2'885.- |
| HP 4000 N 16/1200 PS | 2'387.- |
| HP 6 MP 8/600 PS | 1'886.- |
| HP 755CM PS AO Plotter | 10'495.- |
| HP 455CA AO Plotter | 5'085.- |

Programmi

| | |
|---|---------|
| Project Pro Gestione x architetti | 3'990.- |
| Médisphère Gestion x studi medici - fisioterapia - chiropratici | 5'900.- |
| LoopsFinanz Programma contabilità e gestione IVA | 1'150.- |

tro Cervo • Piazza Magoria 8 • 6500 Bellinzona • Tel. 835 40 30 • Fax 835 40 31 • E-Mail: thierry.riva@bluewin.ch

p.es. Arca

BIGLA

Bigla AG
CH-3507 Biglen
Telefon 031 700 91 11
Telefax 031 700 92 33

I rapporti di vicinato nel Cantone Ticino

VINCENZO JACOMELLA
MARCO LUCCHINI

I rapporti di vicinato nel Cantone Ticino

Nuova edizione aggiornata, 145 pp., Fr. 32.-

Un utile vademecum sulle regole edilizie previste dalla legge, sui diritti di costruzione, sui rapporti con l'area pubblica: muri di cinta, muri comuni, manutenzione, finestre, porte e altre aperture, opere di cinta, siepi, diritti d'acqua, piantagioni, ...

In vendita in tutte le librerie

EDIZIONI CASAGRANDE SA
CH-6500 Bellinzona, Via del Bramantino 3
Tel. 091 825 66 22 - Fax 091 825 18 74

archi

è presente anche su Internet all'indirizzo:
<http://www.casagrande-online.ch/archi>



archi

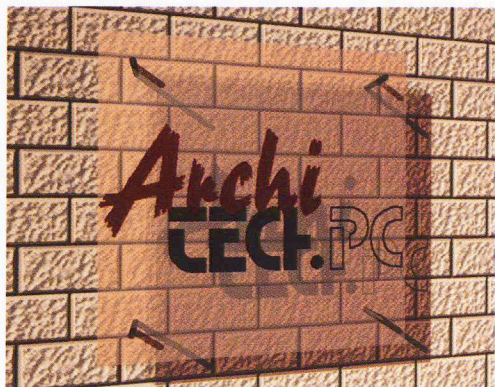
“archi”, la nuova rivista svizzera, si propone quale punto di riferimento per l’architettura, l’ingegneria e l’urbanistica e assume già dal primo numero la funzione di organo ufficiale della Sezione Ticino della Società Ingegneri e Architetti, SIA, dell’Ordine Ticinese degli Ingegneri e Architetti, OTIA, e dell’Associazione Ticinese di Economia delle Acque, ATEA.

“archi” è presente anche su Internet all’indirizzo:

<http://www.casagrande-online.ch/archi>

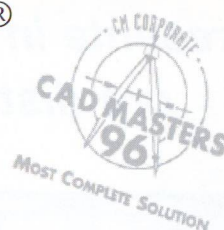
con i seguenti contenuti:

- riassunti in italiano e inglese degli articoli più importanti
- comunicati delle associazioni che alla rivista fanno capo
- annunci sui concorsi di architettura
- collegamenti a siti di interesse professionale
- un gruppo di discussione (newsgroup) all’indirizzo: casagrande-online.archinews



ArchiTECH.PC[®]

per Windows[™]



**Il CAD
professionale
di Architettura
sviluppato per gli Architetti**

Applicazioni 2D e 3D integrate - Modellatore di terreni 3D
Animazione - Fotorealismo con texture - Computo metrico

**Quello che alcuni immaginano...
altri lo creano**

Funzionalità standard

2D Piani - Sezioni

3D con o senza linee nascoste...

Libreria di elementi architettonici con parametri integrati

Interfaccia intuitiva e conviviale

Compatibilità DXF 2D/3D - BMP - TIFF - HPGL I/II

Fattori scala di porte e finestre



Specifiche

Funzioni: muri, tetti, finestre, solai,
porte, scale ...
completamente parametrabili

Soluzione completa "Tutto in Uno"

Fotorealismo rapido, di qualità eccezionale

**Campiture parametriche 2D/3D e texture 3D
(legno, mattoni, coppi, piastrelle, parquet...)**

Generatore di alberi frattali per simulare la vegetazione naturale

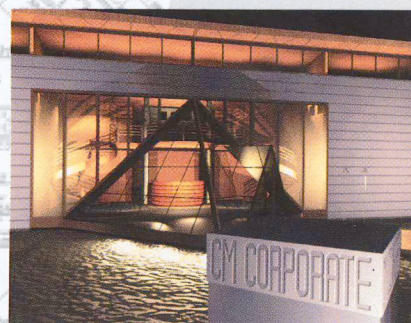
**Riflessioni del cielo e nuvole sulle
superfici brillanti, trasparenti
e sugli specchi d'acqua...**

**Modellatore di terreni 3D, importazione
di dati topografici, curve di livello...**

**Gestione delle fonti luminose
e delle ombre sulle superfici**

Visitate il vostro progetto virtualmente

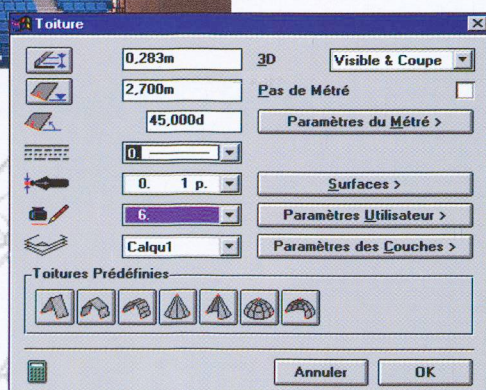
**Computo metrico, valutazione accurata
dei costi di ogni progetto**



Presente in 22 paesi dal 1991, ArchiTECH.PC[®]
ora distribuito anche nella Svizzera Italiana

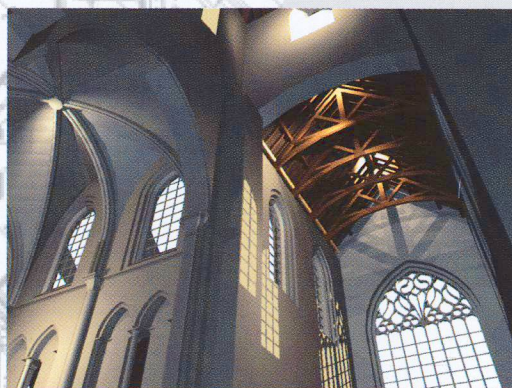


Una soluzione completa e integrata
Basta con moduli aggiuntivi e
nuove spese!



Un'interfaccia semplice
e intuitiva
Oggetti parametrabili
Un'ergonomia
chiara e funzionale
vi permette di esprimervi
al meglio
Ricerca automatica
di tutte le intersezioni

Rendimento aumentato del 50%
Date libero sfogo alla vostra fantasia
e creatività
L'informatica facile,
al servizio dell'architetto



Stupite i non addetti ai lavori
con immagini fotorealistiche
L'impatto visivo, oggi più che mai,
diventa una carta vincente per l'Architetto!

Per informazioni:

BirdNet

Bd G.-Favon 20
 Casella postale
 CH-1211 Genève 11
 Tel 022 800 35 00
 Fax 022 800 35 01
<http://birdnet.ch>
info@birdnet.ch

BirdNet

Paolo Chicherio
 Consulente
 Via dei Conti 12
 CH-6932 Breganzona
 Tel 079 337 36 17
<http://birdnet.ch>
chicherio@birdnet.ch

Punti Demo:

Ad Hoc
Informatica

Piazza Mesolcina 2
 CH-6500 Bellinzona
 Tel 091 835 55 75
 Fax 091 835 55 77
<http://www.adhoc.ch>
info@adhoc.ch

Computer
Direct SA

Via Motta 5
 CH-6830 Chiasso
 Tel 091 683 00 76
 Fax 091 683 00 79
<http://www.direct.ch>
chiasso@direct.ch

Computer
Direct SA

Via Praccio 5
 CH-6900 Massagno
 Tel 091 967 15 85
 Fax 091 967 20 58
<http://www.direct.ch>
massagno@direct.ch

ReproCentro
Bernasconi

Demo+Stampa
 Via Giacometti 1a
 CH-6900 Lugano
 Tel 091 922 06 60
 091 922 62 34
 Fax 091 983 82 15

BirdNet - Computer Consulting

Per l'ufficio e per la casa

USMHALLER

USMKITOS

USMDISPLAY

BIGLA

vitra

giroflex

RUCKSTUHL

Kartell

KIND

SARA

LUCITALIA

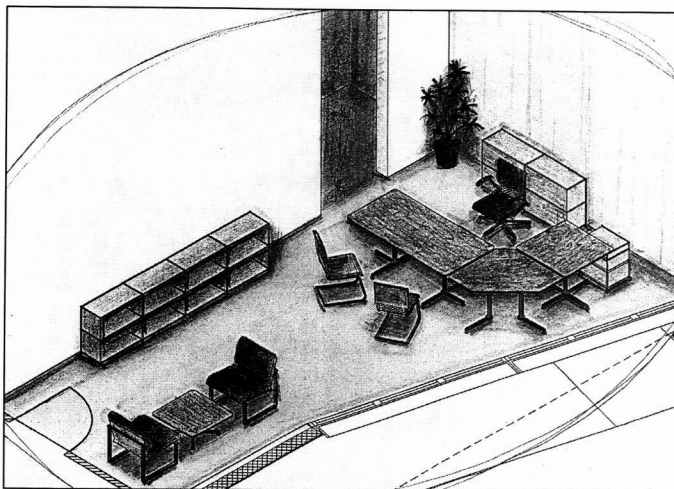
Artemide

BELUX

FLOS

FLIGHT

LUMINA



Progettazione



Esecuzione e consegna



Assistenza

gianni casagrande sa

dal 1924

Lugano

Corso Elvezia 16

Telefono 091 922 96 46

Telefax 091 921 12 50

Bellinzona

Viale Stazione 1

e Galleria Benedettini

Telefono 091 825 41 76

Telefax 091 825 70 07

E-mail: casagrande@casagrande-online.ch

Internet: <http://www.casagrande-online.ch>

**Una nuova impresa?
Sì e no!**

Ci conoscete come vostro partner competente per la sopra- e la sottostruttura. Da tempo offriamo soluzioni volte alla qualità e consone alle vostre necessità nel campo delle tecniche costruttive e degli elementi per murature. Il ramo delle costruzioni è qualcosa di estremamente vivo, con esigenze in costante aumento. Per tale motivo anche noi abbiamo voluto adattare la nostra immagine: innovazione e orientamento alla clientela sono i nostri fermi principi volti al futuro. Vogliate interpretare questa nuova veste come una promessa.

st▲hlton

**Stahlton SA, Strada Cantonale, CH-6805 Mezzovico, Tel. 091 946 33 02, Fax 091 946 11 31
Stahlton AG, Riesbachstrasse 57, CH-8034 Zürich, Tel. 01 384 88 84, Fax 01 383 66 40
<http://www.stahlton.ch>, E-Mail: info@stahlton.ch**

Esperienza e Qualità

SikaLavori  [®]

